

Brugsanvisninger

KitchenAid

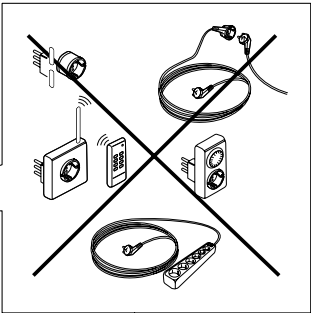
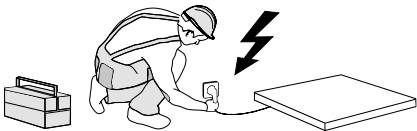
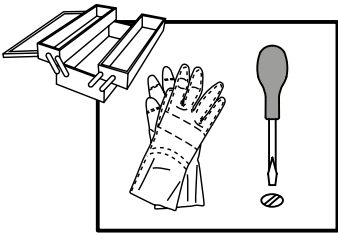
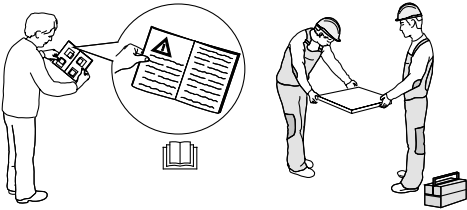
Disse anvisninger vil stå til rådighed på websitet docs.kitchenaid.eu

Installationsdiagrammer	4
Sikkerhedsanvisninger	7
Erklæring om miljøvenligt design	10
Inden brug	10
Eksisterende kogegrej	10
Anbefalede bunddiametre for gryderne	10
Installation	11
Elektrisk tilslutning	11
Brugsanvisninger	12
Serviceafdelingen	14

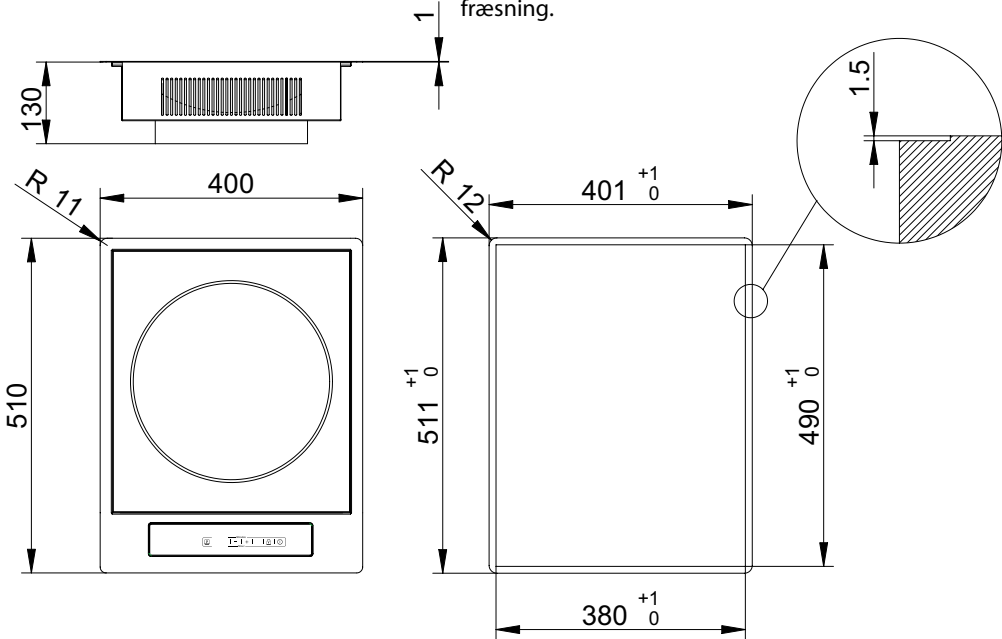
Installationsdiagrammer

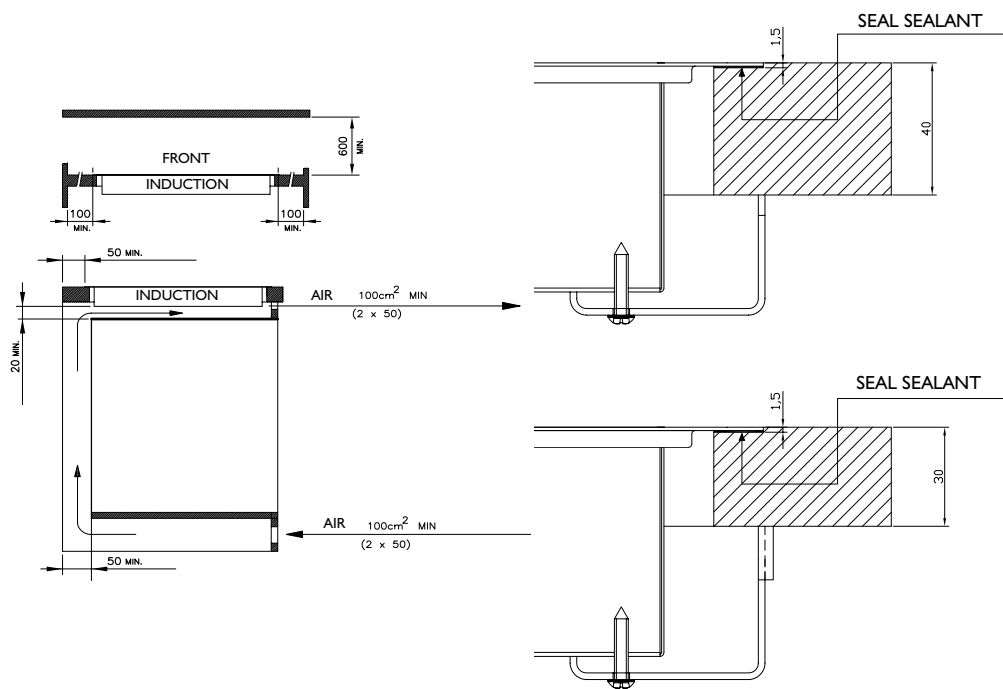


Installationsdiagrammer



NB: til versionen med halvflugtende
montering er der ikke behov for 1,5 mm
fræsning.





Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT AT LÆSE OG OVERHOLDE

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference. Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for uhensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

⚠ ADVARSEL: Apparatet og de tilgængelige dele kan blive varme, når apparatet er i brug. Der bør udvises forsigtighed, for at undgå at røre apparatets opvarmede dele. Børn under 8 år skal holdes væk fra ovnen, medmindre de er under konstant opsyn.

⚠ ADVARSEL: Hvis kogesektionens overflade er revnet må apparatet ikke bruges - risiko for elektriske stød.

⚠ ADVARSEL: Risiko for brand: Opbevar ikke genstande på kogesektionerne.

⚠ GIV AGT: Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kort tilberedningsproces skal overvåges konstant.

⚠ ADVARSEL: Tilberedning af retter med fedtstof eller olie på en kogesektion uden opsyn, kan være farligt og kan medføre brand. Forsøg ALDRIG på at slukke en brand med vand, men sluk for apparatet og tildæk herefter flammerne, f.eks. med et låg eller et brandtæppe.

⚠ Kogesektionen må ikke anvendes som arbejdsbord eller understøtning. Hold klude eller andre brændbare materialer væk fra apparatet, indtil

alle apparatets dele er fuldstændig afkølede - brandfare.

⚠ Der må ikke anbringes genstande af metal, som f.eks. knive, gafler, skeer og låg, på kogesektionens overflade. De kan blive meget varme.

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn. ⚠ Efter endt tilberedning skal der slukkes for kogesektionen ved hjælp af den tilhørende betjeningsknap. Stol ikke på grydedektoren.

TILLADT BRUG

⚠ GIV AGT: Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug samt til brug: I køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger; På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠ Enhver anden brug er forbudt (f.eks. opvarmning af rum).

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til

erhvervsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

INSTALLATION

⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

⚠ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparer eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, hvis der opstår problemer. Efter installation skal emballagen (plastik-, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød.

Kontrollér at apparatet ikke beskadiger el-kablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldført.

⚠ Skær køkkenelementet til, så det passer, før apparatet anbringes heri, og fjern omhyggeligt eventuel savsmuld og træspåner.

⚠ Hvis apparatet ikke installeres over en ovn, skal der installeret et skillepanel (medfølger ikke) i rummet under apparatet.

ELEKTRICITETSRELATEREDE ADVARSLER

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multi-polet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har bare fødder.

Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

⚠ Brug ikke slibende, ætsende eller klorholdige produkter eller grydesvampe.

BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet ♻. Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

BORTSKAFFELSE AF HUSHOLDNINGSAPPARATER

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges.

Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

RÅD OM ENERGIBESPARELSE

Få mere ud af dine varme kogepladers restvarme, ved at slukke dem et par minutter før tilberedningen er færdig. Bunden på din gryde eller pande bør dække hele kogepladen; kogegrej, som er mindre end kogepladen, vil medføre spild af energi. Dæk dine gryder og pander til med tætsluttende låg under tilberedningen, og brug så lidt vand som muligt.

Tilberedning uden låg forøger energiforbruget i betragteligt omfang. Brug kun kogegrej med flad bund.

VERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Dette apparat opfylder kravene om miljøvenligt design i rådets forordning N. 66/2014, i overensstemmelse med den europæiske standard EN 60350-2.

BEMÆRK

Bærere af en pacemaker eller lignende medicinsk udstyr bør udvise forsigtighed

i nærheden af denne induktionskogeplade og den er tændt. Forsigtighed i nærheden af denne induktionskogeplade og den er tændt. Det elektromagnetiske felt kan påvirke pacemakere eller lignende udstyr. Kontakt din læge eller fabrikanten af pacemakeren eller andet medicinsk udstyr, for at indhente yderligere oplysninger om induktionskogepladens elektromagnetiske felters påvirkning af udstyret.

Erklæring om miljøvenligt design

Dette apparat lever op til kravene om økonomisk design i EU-forordning nr. 66/2014 i overensstemmelse med europæisk standard EN 60350-2.

Inden brug

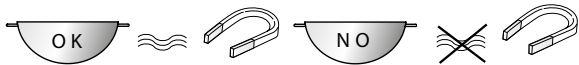
VIGTIGT: Kogezonerne vil ikke tænde, hvis gryderne ikke er af den rette størrelse. Brug kun gryder med symbolet "INDUKTIONSSYSTEM" (Figur ved siden af). Placér gryden på den rette kogezone, før der tændes for kogesektionen.



Eksisterende kogegrej

Brug en magnet til at teste om gryden er egnet til kogesektionen: Gryder og pander uden detekterbar magnetisme er ikke egnede.

- Sørg for at gryderne har en jævn bund, da de ellers vil kunne ridse kogesektionen. Kontrollér køkkengrejet.
- Sæt aldrig varme gryder eller pander på overfladen af kogesektionens kontrolpanel. Den kan blive beskadiget.



Anbefalede bunddiametre for gryderne

	Ø 30 cm		Ø 10 cm min
---	---------	---	-------------

Installation

Kontrollér om produktet har taget skade under transporten efter dets udpakning.

Kontakt forhandleren eller serviceafdelingen, i tilfælde af problemer.

For nærmere oplysninger om indbygningsmål og installationsanvisninger se billederne på side 5.

FORBEREDELSE AF KABINETTET TIL INDBYGNING

ADVARSEL

- **Der må ikke være adgang til produktets nederste del efter opstillingen.**
- **Montér ikke skillepladen, hvis der skal installeres en ovn under produktet.**

Disse anvisninger er beregnet på faguddannede montører som en vejledning til installationen, justeringen og vedligeholdelsen i medfør af gældende love og standarder.

Indgrebene skal altid udføres med apparatet frakoblet elforsyningen.

Placering

Apparatet er beregnet til indbygning i et køkkenbord som vist på figuren. Påfør tætningsmassen hele vejen rundt i kanten af kogesektionen.

Installation over en ovn frarådes, men hvis det er nødvendigt, skal man kontrollere:

- at ovnen har et tilstrækkelig kraftigt kølesystem.
- at der ikke passerer varm luft fra ovnen til kogesektionen.
- at der er luftpassager som vist på figuren.

Elektrisk tilslutning

Før strømforsyningen tilkobles, skal det sikres:

- at systemspecifikationerne overholder angivelserne på typepladen på undersiden af kogesektionen.
- at systemet har en effektiv jordforbindelse i overensstemmelse med de gældende standarder og regler.

Ekstrabeskyttelse er lovbefalet i medfør af stærkstrømsreglementet.

Hvis apparatet ikke har et kabel og/eller et stik, skal der anvendes materialer egnet til effektforbruget som anført på typepladen samt til driftstemperaturen.

Kablet må maksimalt nå op på en temperatur på 50°C over rumtemperaturen på noget som helst tidspunkt.

Ved direkte tilkobling til elnettet skal der monteres en flerpolet kontakt af passende kapacitet, der kan sikre frakoblingen fra elnettet, og som har en afstand mellem kontakterne, der giver mulighed for total frakobling i tilfælde af overspænding i kategori III, i medfør af installationsreglementet (den gul/grønne jordforbindelsesledning må ikke afbrydes).

Den flerpoledede kontakt skal være lettilgængelig, når apparatet er installeret.

NB:

- Producenten fraskriver sig alt ansvar, hvis de sædvanlige standarder for forebyggelse af ulykker samt ovenstående anvisninger ikke er overholdt.

Hvis strømkablet bliver beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller af producentens tekniske servicenetværk for at undgå enhver form for risiko.

Elektrisk tilslutning

ADVARSEL

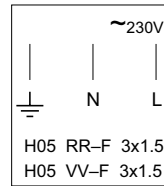
- **Tag stikket ud af stikkontakten.**
- **Installationen skal udføres af kvalificeret personale, der har kendskab til de aktuelle regulativer vedrørende sikkerhed og installation.**
- **Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer, dyr eller ting, der skyldes manglende overholdelse af anvisningerne i dette afsnit.**
- **Strømkablet skal være så langt, at kogesektionen kan fjernes fra bordpladen.**
- **Kontrollér, at spændingen på typepladen, der er anbragt på bunden af apparatet, svarer til spændingen, der hvor apparatet installeres.**

Elektrisk tilslutning

Tilslutning til klemkassen

Anvend et kabel af typen H05RR-F eller H05 VV-F til den elektriske tilslutning som angivet i tabellen herunder.

Ledninger	Nummer x størrelse
220-240 V ~ + 	3 x 1.5 mm2



Brugsanvisninger



Funktionsprincip

Det er baseret på de elektromagnetiske egenskaber i det meste kogegrej. Det elektroniske kredsløb styrer funktionen af spolen (induktionsspolen) og danner et magnetfelt. Varmen overføres via kogegrejet til madvaren. Tilberedningsprocessen foregår på følgende måde:

- minimal bortledning (høj ydelse).
- fjernelsen af kogegrejet (ved simpelthen at løfte det) standser automatisk systemet.
- det elektroniske system giver maksimal fleksibilitet og præcis regulering.

Installation

Alle installationsindgreb (elektrisk tilslutning) skal udføres af faguddannet personale i overensstemmelse med gældende lov. For specifikke anvisninger henvises til afsnittet om installation.

Vigtigt: Dette apparat er uegnet til brug af personer (herunder børn), der er fysisk og mentalt funktionshæmmede, eller som mangler den nødvendige erfaring og viden, medmindre de først er blevet instrueret i brugen af apparatet af de personer, der har ansvar for deres sikkerhed. Det skal sikres, at børn ikke leger med apparatet.

Brug

Først og fremmest anbringes kogegrejet på den valgte kogezone.

Hvis symbolet for kogegrej ikke vises , betyder det, at systemet ikke kan starte.

On/off for fingertouch-betjeningen

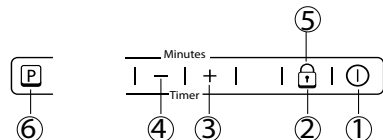
Den elektroniske fingertouch-betjening aktiveres med knappen ON/OFF og skifter fra OFF til Standby.

For at gøre det skal man trykke på knappen ON/OFF i 1 sekund. Der høres et kort lydsignal.

Når systemet er i standby, vises "0" på kogezoneens display.

Dette display kan skifte baggrundsfarve på grund af et signal om restvarme eller fejl.

Hvis en kogezone aktiveres i perioden med standby (10 sek.), skifter betjeningen til ON. Hvis der ikke sker nogen indstilling inden for de 10 sek., skifter betjeningen automatisk til OFF med et kort bip. Den elektroniske betjening kan skiftes over til OFF på et hvilket som helst tidspunkt under tilstanden ON eller Standby ved at trykke på knappen ON/OFF. Funktionen OFF har prioritet under driften, og det betyder, at betjeningen slukker, selv når der trykkes på flere knapper samtidig.



1. On/off
2. Børnesikring (tastaturlås)
3. Øgning af effekt
4. Mindskning af effekt
5. Tastaturlås
6. Effektbooster

Tænding af en kogezone

I standby eller aktiv funktion kan en kogezone aktiveres ved hjælp af tasterne Plus/Minus. Hvis man begynder med tasten "+", skifter tilberedningsniveauet fra "0" til "4". Hvis man begynder med tasten "-", skifter tilberedningsniveauet fra "0" til "9".

Slukning af en kogezone

- a. Tryk samtidigt på tasterne "+" og "-" for den ønskede kogezone.
- b. Vælg effektniveauet "0" på den ønskede kogezone med tasten "-".



Når den sidste kogezone er slukket, skifter betjeningen til OFF efter 10 sek., hvis der ikke tændes for noget andet.

Alle kogezoneer slukker straks, når der trykkes på knappen ON/OFF.

Tilberednings- og effektniveauer

Tilberednings- og effektniveauerne i kogezoneerne vises på displayet med 7 tildelte segmenter.

Som standard vises effektniveauerne med tal fra "1" til "9".

Indikator for restvarme

Angiver over for brugeren, at glasset har en farlig temperatur ved kontakt med området over kogezoneen. Temperaturen beregnes ud fra en matematisk model, og den mulige restvarme angives med "H" på det tilhørende display med 7 segmenter.

Opvarmning og afkøling beregnes på basis af:

- Det valgte effektniveau (fra "0" til "9").
- Aktiveringstiden efter at kogezoneen er blevet slukket.

Det tilhørende display viser "H", indtil zonen temperatur er faldet til under det kritiske niveau (< 60°C) i henhold til den matematiske model.

Låsning af tastaturet



Aktivering og deaktivering. Ved at trykke på tastaturlåsknappen i standby eller i aktiv funktion låses kontrolpanelet, og kontrollampen for tastaturlås tænder. Man kan kun afbryde strømtilførslen helt med knappen On/Off eller oplåse panelet ved at trykke på tastaturlåssymbolet, og efter bippet vil symbolet lyse.

Aktiveringen af tastaturlåsen i standby eller aktiv funktion medfører deaktivering af effekten til begge blus.

Displayet viser symbolet "11". Det kan kun afbrydes helt med knappen ON/OFF eller frigjort ved aktivering af tastaturlåssymbolet og derefter symbolet "+" eller "-" efter bippet.

Booster og effektstyring for induktionsmodellen til wok.

Induktionsmodellen til wok har en boosterfunktion. Når boosterfunktionen er On, leverer generatoren effekt til kogezoneen, som er væsentlig større end den nominelle værdi.

Boosterfunktionen giver mulighed for særligt hurtig opvarmning af maden med deraf følgende tidsbesparelse.

Boosterfunktionen kan aktiveres ved at trykke på knappen "P" (effektbooster):

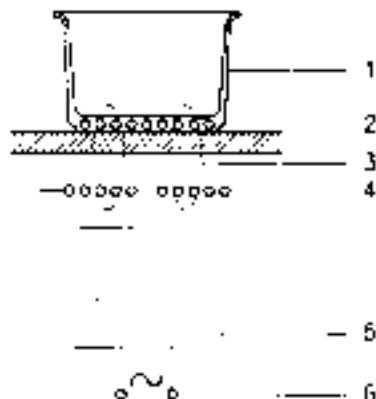
Effekten øges fra 2400 til 3000 W.

Af sikkerhedsmæssige grunde kan boosterfunktionen kun aktiveres i et begrænset tidsrum på 10 minutter.

Hvis kogegrejet fjernes fra kogezoneen under boosterperioden, forbliver boosterfunktionen aktiv, og boosterperioden deaktiveres heller ikke.

Forholdsregler

- Hvis der er blot den mindste revne i den glaskeramiske overflade, skal kogesektionen straks kobles fra strømforsyningen.
- Under driften skal alle magnetiske materialer som kredittkort, computerdisketter, lommeregner mv. fjernes fra området.
- Brug aldrig alufolie, og anbring aldrig madvarer pakket i alufolie direkte på kogesektionen.
- Der må aldrig anbringes genstande af metal, som f.eks. knive, gaffer, skeer og låg, på kogesektionens overflade, da de kan blive opvarmet.
- Hvis der tilberedes i slip-let kogegrej uden vand eller olie, skal eventuel forvarmningstid begrænses til 1-2 minutter.
- Hvis der tilberedes madvarer, der er tilbøjelige til at sidde fast i bunden af kogegrejet, skal man starte ved lav effekt og derefter gradvist øge varmen under jævnlig omrøring.
- Efter brug skal der slukkes korrekt (ved at sænke til "0"), og man bør ikke fæste lid til grydesensoren.



1. Kogegrej
2. Induceret strøm
3. Magnetfelt
4. Induktionsspole
5. Elektronisk kredsløb
6. Strømforsyning

Brugsanvisninger



Kogegrej

- Hvis en magnet tiltrækkes af bunden af kogegrejet, er det pågældende grej egnet til induktion.
- Brug altid kogegrej, der anføres som egnet til induktion
- Kogegrej med tyk bund;
- En lille gryde reducerer effekten, men det medfører ikke bortledning af energi. Brugen af grej med en diameter på under 10 cm frarådes.
- Kogegrej i rustfrit stål med flerlaget bund eller ferrit rustfrit stål hvis bunden angiver: Til induktion.
- Kogegrej i støbejern, endnu bedre med emaljeret bund for at undgå ridser i den glaskeramiske kogesektion.
- Kogegrej i glas, keramik, terrakotta, aluminium, kobber eller ikke-magnetisk rustfrit stål (austenit) er uegnet og frarådes.

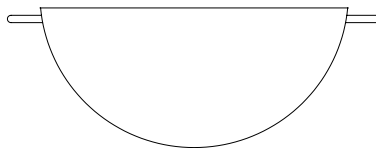
Panden til brug på induktionsmodellen til wok skal være halvrund i bunden.

Vedligeholdelse

Med en skraber fjernes eventuelle stumper af alufolie, spildt mad, sprøjt af fedt, sukkermærker og andre mærker fra madvarer med højt sukkerindhold fra overfladen, så det kan undgås at beskadige kogesektionen.

Herefter rengøres overfladen med køkkenrulle og et produkt såsom SIDOL eller STANFIX, der skylles efter med vand, og fladen aftørres med en ren klud. Ridsende svampe eller klude må under ingen omstændigheder bruges. Undgå desuden også brug af aggressive kemiske rengøringsmidler såsom ovnrensere og pletfjernere.

ANVEND IKKE DAMPRENSERE



Serviceafdelingen

Før serviceafdelingen kontaktes

1. Sluk for apparatet, og tænd for det igen for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet.

Kontakt den nærmeste serviceafdeling, hvis problemet stadig ikke er løst efter afvikling af de ovenstående kontroller.

Angiv altid:

- En kort beskrivelse af fejlen;
- Produkttypen og den præcise model;
- Servicenummeret (tallet står efter ordet Service på typepladen), der er placeret under apparatet (på metalpladen).
- Din fulde adresse;
- Telefonnummer.

SERVICE 0000 000 00000



Hvis der kræves reparation, skal man kontakte et autoriseret servicecenter (for at sikre brugen af originale reservedele og korrekt reparation). Reservedele vil kunne fås i 10 år.



FOR THE WAY IT'S MADE.

WHIRLPOOL EMEA S.P.A.

Via Carlo Pisacane n. 1
20016 Pero (Mi), Italien

Trykt i Italien
12/19

400011416582

